



PÔLE JEUNE PUBLIC

Dossier pédagogique

Renseignements

Ce spectacle est accessible à partir de la 6ème

Dates des représentations :

Ce spectacle sera joué en séances scolaires :

Jeudi 25 novembre 2010:

- 10h : La Jalousie du Barbouillé
- 14h30 : Le Médecin Volant

Vendredi 26 novembre 2010 :

- 10h : Le Médecin Volant
- 14h30 : La Jalousie du Barbouillé

Durée du spectacle :

La Jalousie du Barbouillé : 40 min

Le Médecin Volant : 1h

Tarifs :

Enfants : 6 euros

Groupes de + de 10 personnes : 6 euros

Carte « L'enseignant » : 15 euros. Carte d'adhésion pour toute la saison donne droit à un tarif unique de 5 euros par enfant et par spectacle.

Pour tous renseignements, contacter :

Corinne Floch au 04 94 98 12 10

Ou par mail : corinne@polejeunepublic.com

Lieu du spectacle :

Pole Jeune Public-TPM

Maison des Comoni

60, boulevard de l'égalité

83200 Le Revest-les-Eaux

Tel : 04 94 98 12 10

Fax : 04 94 90 90 62

Molière 2

La Jalousie du Barbouillé

Mise en scène : Ivan Pommet

Musique : Christophe Roche

Marionnettes : Issouf Dierro

Création Lumière : Joanne Tournoud

Comédiens/ Manipulateurs : Issaka Dagano, Athanase Kabré, Gervais Nombré

Administration : Nolwenn Yzabel, Anaïs Germain

Création mai 2010 au Burkina Faso

En partenariat avec le CCF de Bobo Dioulasso et le festival Filigrane

Le Médecin Volant

Mise en scène : Ivan Pommet

Musique : Christophe Roche

Marionnettes : Judith Dubois

Création Lumière : Ludovic Charasse

Comédiens/ Manipulateurs :

Francisco Cabello, Romaine Friess, Christophe Roche

Administration : Nolwenn Yzabel, Anaïs Germain

Création mai 2010 au PôleJeunePublic, Maison des Comoni

Coproduction Pôle Jeune Public



*Théâtre MU - 1, place du Commandant Arnaud
69004 Lyon Tel : 04 78 76 44 43 - theatremu@wanadoo.fr -
www.theatre-mu.com*

La Jalousie du Barbouillé - Molière

La Jalousie du barbouillé est une farce en un acte et en prose de Molière. On ignore sa date de création, qui s'est faite vraisemblablement hors de Paris. Elle a été jouée à Paris à partir de 1660.

Pour écrire cette farce, Molière s'est inspiré d'une nouvelle du *Décameron* de Boccace : « *le Jaloux corrigé* », ou d'une histoire de la *Commedia dell'arte* : « *le Villano geloso* ».

Résumé :

Le Barbouillé est marié avec Angélique. Mais il n'est pas satisfait de sa femme qui, dit-il, le fait enrager. Il demande au docteur son avis sur la façon de la punir. En fait de conseils, ce dernier se perd en verbiages creux et intarissables, qui ne font qu'exaspérer le Barbouillé, qui, pourtant, court derrière lui.

A la scène suivante, on voit apparaître Angélique, qui se plaint également de son mari à son amant Valère. Le Barbouillé revient et se plaint de la présence de Valère. Gorgibus, le père d'Angélique, ne peut dissiper la dispute. Le docteur qui veut s'en mêler est traîné hors de scène par le Barbouillé.

Angélique se décide à aller à un bal, où elle espère retrouver Valère. Au retour, elle trouve porte close, et son mari à la fenêtre, qui refuse de la laisser entrer. Elle fait semblant de se donner la mort avec son couteau, et le Barbouillé incrédule descend voir ce qu'il en est. Angélique en profite pour entrer dans la maison et fermer la porte derrière elle. La situation est alors inversée : c'est le Barbouillé qui est maintenant dehors. Angélique se plaint à son père qui est revenu, que son mari ne rentre qu'à cette heure, ivre. Le Barbouillé, ne pouvant se justifier, enrage.

Il s'agit d'une farce dans la pure tradition sur le thème du mari jaloux et de l'épouse infidèle, bien souvent utilisé. Dans cette intrigue simple mais terriblement efficace, on découvre des principes dramatiques que Molière aimera à utiliser par la suite : le valet devenant médecin malgré lui, le cocu soupçonnant l'infidélité de sa femme, le piègeur tombant dans son piège...

Le Médecin Volant - Molière

Le Médecin volant est une pièce de théâtre de Molière (1645). Elle comporte 16 scènes et 7 personnages. Elle est répertoriée comme étant la première œuvre de Molière.

Molière s'est inspiré d'une comédie italienne : « *Il medico volante* ». Il a également puisé ses sources dans la *Commedia dell'arte* pour la plupart de ses pièces. *Le Médecin volant* a été joué devant le roi, le 24 octobre 1658, puis seize fois de 1659 à 1664.

Résumé :

Valère et Lucille s'aiment mais Gorgibus, le père de cette dernière, la destine à un autre. Pour retarder le mariage Lucille va feindre la maladie. Et c'est Sganarelle, le valet de Valère, qui revêt le costume du médecin. Mais Gorgibus le croise et le reconnaît : Sganarelle s'invente alors un frère jumeau et doit par la suite jouer les deux personnages devant le bourgeois, en passant rapidement d'un rôle à l'autre.

On peut y voir l'origine de la satire des médecins que Molière poursuivra ultérieurement jusqu'au *Malade imaginaire*.

Inspirée de la *Commedia dell'arte*, cette pièce séduit le marionnettiste d'abord par son rythme. Les personnages agissent et réagissent de façon très dynamique, emportant le lecteur dans un tourbillon d'actions mêlées de gaffes et mascarades. Les caractères très définis de chaque personnage, proches de la caricature, facilitent la compréhension de leurs relations et laissent une part importante à l'exploration du quiproquo et des malentendus.

Le Théâtre Mu

Le Théâtre Mu existe déjà depuis 14 ans. « La Métamorphose » est la treizième création de la compagnie après « Tubiane », « Petit comme un caillou », « Lumières ! », « Roméo et Juliette, les amants de liège », « Plume d'Ange », « Péplum poids plume », « Iago », « Starmoire », « Purgatoires », « Pierre et le vieux loup de mer », « Othello & Desdemona » et « Escorial ». Ces créations ont donné lieu à plus de 1600 représentations lors de tournées en France et à l'étranger. Près de 135000 personnes ont pu découvrir le travail de la compagnie depuis sa création.

Depuis 1995, l'équipe du Théâtre Mu exprime sa vision du monde au travers du théâtre d'objets en direction des enfants et des adultes.

Le théâtre d'objets et la marionnette, formes qui pourraient apparaître simplement ludiques, légères, poétiques permettent de faire passer des idées et des convictions à un public le plus large possible. Les spectacles, inspirés par l'actualité autant que par l'Histoire, expriment des idées fortes, se posent comme témoins d'une époque, dénoncent parfois les injustices et les dérives de ce monde, mais proposent toujours un point de vue particulier.

Les marionnettes, ces personnages dérisoires faits de bric et de broc, vous racontent tour à tour l'amour, la haine, l'esclavage, la colère, le respect, le courage, le désespoir, la vie ou la mort... Leur fragilité et leur apparente faiblesse nous les rendent plus familiers, plus touchants et donc plus convaincants.

Depuis sa création le Théâtre Mu complète son activité de création en proposant des ateliers et stages de pratique artistique. Ils concernent autant les enfants que les adultes. Toujours en rapport direct avec nos spectacles, le but des interventions et des formations est de proposer notre méthode de travail, propre à nos créations.

Le Spectacle

Né d'une commande du Centre Culturel Français de Bobo Dioulasso au Burkina Fasso, le nouveau spectacle de la compagnie s'articule autour d'un genre nouveau pour elle : la comédie et ce en revisitant 2 farces de Molière qui se prêtent particulièrement bien au travail de la marionnette.

Il s'agit de créer 2 pièces pouvant être à la fois autonomes et complémentaires. La comédie est traitée tantôt selon les principes africains burkinabés teintés de notre patte française, tantôt selon les principes occidentaux français imprégnés de notre expérience africaine, le tout agrémenté d'un point de vue contemporain sur les sujets traités.

Ainsi ces farces s'adressent autant au jeune public qu'aux adultes, chacun pouvant y trouver un niveau de lecture approprié.



La Jalousie du Barbouillé - création au Burkina Faso

Ce spectacle a été créé avec les artistes burkinabés : un plasticien pour la conception et la réalisation du décor et des marionnettes en lien avec Yvan Pommet, ainsi que des comédiens musiciens, artistes associés au Centre Culturel Français de Bobo Dioulasso. Un travail autour de Molière leur tenait à cœur, nous nous sommes donc lancés dans l'aventure. Entre autre, la question de l'élocution ou la confrontation entre le latin et le dioula, se sont avérés passionnants.

Celui-ci ne disposant que d'une scène en extérieur, nous avons orienté notre travail vers une forme de plein air, un théâtre de rue. Nous nous retrouvons dans la position du griot passeur de parole, gardien de la mémoire, ou des troupes de théâtre du XVIIème siècle installant leurs tréteaux sur la place des villages.

Nous nous sommes confrontés à des logiques, des esthétiques et des principes dramatiques différents des nôtres. Les thèmes abordés ne résonnent pas de la même façon au Burkina Faso qu'en France. Aborder la critique de la médecine dans un pays où la notion d'accès aux soins n'est pas évidente ou parler de jalousie maritale dans un pays de tradition polygame est délicat donc passionnant.

Les marionnettes ont été créées à partir d'objets de récupérations : chambre à air, chanvre, noix de coco, selle de vélo etc. Elles ont donc pris des formes et des couleurs surprenantes et imprévisibles qui ont mis en avant sans qu'on le veuille une autre lecture de la pièce. En effet, la marionnette du médecin, personnage burlesque qui se veut savant est en bois blanc alors que la plus part des autres sont noires du fait des matériaux utilisés. La question du colonialisme a tout à coup émergé comme une évidence.

Le médecin Volant - création en France

Après avoir travaillé sur Molière à l'africaine, nous nous intéressons à la forme originelle du théâtre dit classique, à savoir, sa forme itinérante.

Voici la scène : une troupe de théâtre du XVI ème siècle arrive sur sa charrette traînée. Elle vient s'installer sur la place publique pour présenter sa dernière comédie. Ils ne sont que trois et doivent tout faire, monter la

scène, prévoir l'éclairage, rassembler le public, interpréter tous les personnages... A la vue du chaland, la scène est montée. La charrette devient l'arrière scène, des tréteaux viennent se placer devant, des flambeaux illuminent le tout... Un vrai théâtre forain ! Ils ont tous les accessoires de l'époque, costumes avec hauts de chausse et fraises, chapeaux, masques...

Dans ce castelet fait de pacotilles, les acteurs sont en bois. Comme leur lieu de travail, ils sont faits de chutes, morceaux et rebuts, assemblés presque au hasard pour laisser naître des visages et des corps. N'étant pas de chair, ils sont plus aptes à tout faire : changer de costume ou de visage en une seconde, sortir de scène en un éclair, disparaître du côté cour pour réapparaître à jardin l'instant d'après...

Ces marionnettes sont simples, faites de chiffon blanc et de cette base neutre va naître des personnages magnifiquement bien dessinés. Nous avons utilisé beaucoup moins d'objets de récupération que pour *La Jalousie du Barbouillé*, mais ils tendent un fil rouge entre les deux spectacles... Le décor est le même bien qu'il soit utilisé de manière différente, par des acteurs différents, à une époque différente, mais dans un même lieu...

L'esprit de la Commedia dell'arte est là, comme il pouvait l'être à cette époque... masques, danse, cabrioles, qui proquo et rires rythment la pièce... Et le spectateur pourra se délecter d'une mise en abîme du théâtre de marionnettes !



La comédie, Molière et la marionnette

La comédie, depuis que la marionnette s'est écartée chez nous du domaine sacré, a été et demeure le genre préféré des marionnettistes. La souplesse de la marionnette, sa capacité à surprendre et sa rapidité d'évolution s'accordent avec ce genre, sa forme dramatique, le rythme de son écriture.

Tout comme la marionnette, la comédie permet, par le décalage qu'elle apporte et le fait même qu'elle fait rire, d'aborder des thèmes importants et de proposer une vraie critique sociale. Molière s'est ainsi permis d'attaquer les puissants ou le système monarchique alors même que ceux-ci le finançaient et composaient la plus part de son auditoire.

Par ses comédies satiriques, Molière corrige les mœurs de ses contemporains par le rire. De même que la marionnette, sous ses dehors grotesques et dérisoires, est un miroir à peine déformant de l'humain, la comédie permet de s'attirer la sympathie du public, sa confiance, pour mieux lui parler du monde et de ses travers.

Molière critique les imposteurs et les usurpateurs. Il attaque ceux qui, parce qu'ils ont un costume ou une apparence, abusent de la crédulité des naïfs. Ceux qui parce que le destin leur a donné un titre ou un rang, se pensent supérieur aux autres, les méprisent et les écrasent. Ceux qui, parce que peut-être plus malins que les autres, ont accédé à un pouvoir et en usent contre les petits.

Tout en tendant au monde au monde un miroir, les comédies de Molière permettent au peuple de se venger, au moins virtuellement, de l'injustice que les puissants leur font subir. Elles règlent leur compte, pour le peuple, aux docteurs arrogants, aux vieux pères avarés, aux vieillards séniles épris des jeunes filles, aux puissants corrompus.

La marionnette, qu'elle s'appelle Polichinelle ou Guignols de l'info, a la même fonction. Elle est en même temps une caricature de la réalité, une réduction à l'essentiel de l'humain, mais aussi une soupape. Elle aussi, par les formes qu'elle peut prendre et le décalage qu'elle permet, est la fenêtre où toutes les critiques sont permises en même temps que la brèche où se déverse afin que la coupe ne déborde pas.

Il semblait donc évident pour Le Théâtre Mu de faire se rencontrer les genres.

Le Burkina Faso, le pays des hommes intègres

Le **Burkina Faso** est un pays d'Afrique de l'Ouest sans accès à la mer, entouré du Mali au nord, du Niger à l'est, du Bénin au sud-est, du Togo et du Ghana au sud et de la Côte d'Ivoire au sud-ouest. Ses habitants sont les Burkinabè, Burkinais ou Burkinabés. La capitale est Ouagadougou, située au centre du pays



Ancienne colonie française, la Haute-Volta obtient l'indépendance en 1960. Le nom actuel du pays (Burkina Faso) date du 4 août 1984, sous la présidence du révolutionnaire Thomas Sankara. Combinaison des deux langues principales du pays, il signifie *la patrie des hommes intègres*. *Burkina* se traduisant par « intégrité, honneur » en mooré, et *Faso*, terme emprunté à la langue dioula, signifiant « territoire ou terre ». Selon la constitution nationale, les habitants sont appelés les Burkinabè (mot invariable), où le suffixe "bè" désignant l'habitant (homme ou femme) est en foufouldé, langue parlée par les Peuls, peuple d'éleveurs nomades

également présents dans de nombreux pays d'Afrique de l'Ouest. Le choix de ce mélange de langues (fondé sur les trois langues ayant le statut de langues nationales avec le français) dans la dénomination du pays et de ses habitants traduit la volonté d'unification d'une société multi-ethnique (plus de 60 ethnies). En français, on utilise également les mots Burkinais ou Burkinabés pour désigner les habitants.

Le président actuel, Blaise Compaoré, est au pouvoir depuis le 15 octobre 1987 à la faveur d'un coup d'État au cours duquel son prédécesseur et frère d'armes, Thomas Sankara, a été tué. La période ayant suivi ce coup d'État a été dénommée "Rectification" par ses auteurs, en référence aux dérives et à l'autoritarisme dont le président Sankara a été accusé.

La Constitution du 2 juin 1991, adoptée par référendum, a instauré un régime semi-présidentiel ouvert au multipartisme :

- Le Président du Burkina Faso, élu par le peuple pour cinq ans lors d'un scrutin à deux tours. Il ne peut être réélu qu'une seule fois.
- L'Assemblée nationale est la seule instance législative du pays. Elle peut être dissoute par le président du Faso.

Deux grands types de paysages existent au Burkina : La plus grande partie du pays est couverte par une pénéplaine. Elle forme un relief très légèrement vallonné avec par endroits quelques collines isolées, ultimes vestiges d'un massif du précambrien.

C'est un paysage assez monotone, avec un sol le plus souvent coloré en ocre par la latérite. La partie sud-ouest du pays forme un massif gréseux. Le point culminant du pays s'y trouve : le Ténakourou (749 m). Le massif est limité par des falaises très escarpées atteignant 150 m de haut. Falaise de Banfora , Pics de Sindou etc. L'altitude moyenne est de 400 m et le différentiel entre les deux points extrêmes ne dépasse pas 600 m. Le Burkina Faso est donc un pays plutôt plat, avec quelques accidents de terrain localisés.

Quelques pistes à explorer...

Autour de Molière :

Vous pouvez trouver toute son œuvre dans son intégralité :

www.toutmoliere.net

www.argotheme.com

Un enseignant propose une séquence de théâtre autour du *Médecin Volant*
niveau 6°/5°

www.lettres.ac-aix-marseille.fr

Films :

- « Molière » d'Ariane Mnouchkine, 1978

www.theatre-du-soleil.fr

- « Molière » de Laurent Tirard, 2007



Autour de la marionnette:

Sites :

- www.wikipedia.org/wiki/marionnette

Les marionnettes : les origines, l'histoire, l'espace dramatique...

- <http://martine6.club.fr/coquelicot/bricop/pantin.htm>

Fabriquer un pantin articuler

- www.france5.fr/maternelles/loisirs/W00262/14/130928.cfm

Fabrication d'un castelet

- www.marionnettes.ca/documentation/20e_siecle/index.php

Marionnettes du XXe siècle autour du monde

- www.crdp-reunion.net/pedago/MD24.pdf

Pourquoi utiliser la marionnette en classe ?

Livres :

- **Faites des marionnettes**, Petit Geneviève et Van Der Haegen Dina Dessain et Tolra, 1995 (des idées de création et un petit historique sur les marionnettes)

- **Réussir ensemble avec les marionnettes**, Tusseau Jean-Pierre SCEREN-CNDP/ CRDP des Pays de la Loire, 2003 (les marionnettes au centre du projet pédagogique pour donner un sens aux activités scolaires. Elles peuvent être mises au service de l'observation de la langue française et servir à l'élaboration et à la réalisation d'un spectacle)

Autour Du Burkina Faso:

Ce spectacle peut être l'occasion de découvrir en classe le Burkina Faso. Etudier son histoire, sa culture, sa politique ou encore sa géographie...

Sites :

- http://fr.wikipedia.org/wiki/Burkina_Faso
- http://www.routard.com/guide/code_dest/burkina_faso.htm
- <http://portal.unesco.org/culture/fr/files/19599/10814373243guingane.pdf/guingane.pdf>

Situation de l'enseignement du théâtre au burkina faso

Livres :

- **Parlons moore burkina-faso**, B. Zongo, 2005

(Cet ouvrage se propose trois objectifs : faire découvrir un pays, le Burkina Faso; initier à une langue africaine : le mooré, une des trois langues des cultures nationales du Burkina Faso ; établir un dialogue des cultures en prenant comme matrice la culture moaaga.)

- **Burkina Faso**, collectif, atlas, carte, 2000
- **Contes du Burkina Faso, en pays gourma et dagara**, Bruno Tabuteau, Lucien Kaboré (la lecture de contes peut engendrer un travail autour du Griot)

Pourquoi un dossier pédagogique ?

Le dossier pédagogique est un outil que nous mettons à votre disposition pour vous donner des éléments pertinents sur le spectacle et la compagnie qui l'a créé. Nous vous proposons à chaque fois des pistes pédagogiques sous formes d'ateliers, d'exercices ou d'expériences à faire. Nous vous suggérons également une courte bibliographie qui vous permet d'aller plus loin sur les thèmes ou sujets abordés par le spectacle. Nous vous laissons le soin de vous emparer de ces éléments pour sensibiliser les enfants avant le spectacle ou encore continuer à le faire après la représentation.

Parce que votre parole est essentielle :

Parce que nous souhaitons connaître votre avis sur les spectacles que vous êtes venus voir et parce que votre ressenti et le regard que vous portez sur les propositions artistiques sont essentiels, l'équipe du **Pôle Jeune Public** vous invite à partager vos réflexions sur les spectacles. Vos impressions et témoignages seront étudiés avec une grande attention et les productions plastiques des enfants seront exposées dans le hall de la Maison des Comoni.

Afin d'entretenir avec vous une relation toujours plus proche et pour que nous partagions ensemble des idées et réflexions communes, nous nous tenons également à votre disposition après chaque spectacle en allant à la rencontre de vos élèves dans les établissements scolaires afin d'échanger vos impressions, répondre à vos interrogations et engager ensemble de nouvelles perspectives.